

Franckesche Stiftungen zu Halle

Choise English & High-Dutch Dialogues & Letters

Ludovici, Christian

Leipzig, 1705

VD18 12926434

Ordnung der worte im Componiren.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:hbz:ha33-1-219530

spoken at London, man redet das beste Englisch zu London/there is good beef eaten in England, man isset gut rindfleisch in England. She is said to be very ill, man sagt/ sie ist gar unpäßlich.

Ordnung der worte im Componiren.

(1) Die Conjunction oder das Relativum. (2) der Nominativus mit seinem zugehör. (3) das erste Verbum, entweder das principale selbst/ oder nur dessen Auxiliare. (4) die Negation oder das Adverbium. (5) das andere Verbum im Infinitivo, oder das Participium, oder der Infinitivus der temporum compositorum. (6) der Casus Verbi (es sey ein Accusativus, Dativus, Genitivus, oder Nominativus. (7) die Präposition mit ihrem Casu.

e. g. Tho' I have several times asked him about this business, yet he would never tell me his meaning about it; ob ich ihn gleich unterschiedene mahl dieſer ſache wegen gefragt habe/ ſo hat er mir doch niemahls ſeine meinung darüber ſagē wollen.

Altho' I have alwayes greatly esteemed him, yet I could never trust him with ſo important a business, wiewohl ich allzeit viel von ihm gehalten habe/ jedoch hab ich ihm eine ſo wichtige ſache nicht anvertrauen können.

For I will not give you ſo much for your goods, denn ich will euch nicht ſo viel für eure waaren geben.

Which I can ſend you no news about, davon ich euch nichts neues berichten kan.

D

Die